

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | |
|--|---|---|--|---|--|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| S | FABER | | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informate over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014 | Toote etiketi teave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | |
| | | | M | 315.0635.133 | P2139 | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 88,4 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energienkulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | |
| EEC | D | | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatohokkuusluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | |
| FDEhood | 8,2 | | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliküünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte | |
| FDEC | E | | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliküünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase | |
| LHhood | 13 | lux/Watt | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotetohokkuus | Belysningseffektivitet | Световая эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte | |
| LEC | D | | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência de iluminação | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotetohokkuusluokka | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagāsmoju efektivitātes klase | |
| GFEhood | 75,1 | % | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodattuksen erotusaste | Fedtfilteringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Taiku filtreerimise tõhusus | |
| GFEC | C | | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Fettfilterer Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka | Fedtfilteringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Taiku filtreerimise tõhususe klass | |
| Qmin | 220 | m3/h | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Lufflöde vid minimi hastighet | Lufflöde vid minimi hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Klustrastremsvardi vid minimumshastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miinimumkiiruseel | Minimālais gaisa plūsmas ātrums | |
| Qmax | 420 | m3/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Lufflöde vid maximi hastighet | Lufflöde vid maximi hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Klustrastremsvardi vid maksimumshastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksimumkiiruseel | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums | |
| Qboost | N/A | m3/h | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit | Flujo de aire a velocidad intensiva | Fluxo de ar de velocidade intensiva | Lufflöde vid intensiv hastighet | Lufflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kihydytyllä nopeudella | Luftrastremsvardi vid intensiv hastighet | Интенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiiruseel | Paleināis gaisa plūsmas ātrums | |
| SPEmin | 57 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Luftråbet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho minimaaliminnipopeudella | Luftråren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighet | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruseel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā | |
| SPEmax | 69 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Luftråbet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho maksiminopeudella | Luftråren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā | |
| SPEboost | N/A | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva | Luftråbet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho intensiivminipopeudella | Luftråren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā | |
| P0 | 0,0 | Watt | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läsläge | Effektförbruk i avslått läge | Energienkulutus tavassa valmistussa | Energiförbruk i släppt läge | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Toiteteave väljalülitatud režiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | |
| Ps | N/A | Watt | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbruk i hvilestand | Energienkulutus tavassa valmistussa | Energiförbruk i standbyläge | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Toiteteave ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | |
| F | 1,7 | | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisateave vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | |
| Qbep | 226,0 | m3/h | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitkremens | Tijdstoenamecoëfficiënt | Coefficiente de incremento del tiempo | Fator de aumento de tempo | Tidskningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerron | Tidsforølgelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors | |
| EElhood | 95,2 | | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Indice de eficiencia energética | Índice de eficiência energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatohokkuusindeksi | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | |
| Qmax | 420,0 | m3/h | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdrukt bij het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | |
| Wbep | 133,0 | W | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk bij het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiinän parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | |
| WL | 8,0 | W | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitó de ar máximo | Maximått luftflöde | Høyeste luftgjennomstrømning | Suurin ilmavirta | Maksimaal luftstrom | Уровень воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaisa plūsmas | |
| Wlwa | 69 | dBa | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt | Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis | Izmēritā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā | |
| WL | | | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung der Leuchte | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningssystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda | |
| Emiddle | | | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kokyten | Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliikpinnal | Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas | |
| Lwa | | | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsstufe bei max. Einstellug | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektiviv på maxinställning | Løydteffektiviv ved høyest innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Lydeffektiviteetiga ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel | Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | ENERGY SAVING TIPS | CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA | RÅD FÖR ENERGIBESPARING | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA | RÅD FÖR ENERGIBESPARING | ENERGIANSÄAUNTOU VOJAK | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE | REKOMENDACIIJI PO EKONOMII ENERGIJE | REKOMENDACIIJI PO EKONOMII ENERGIJE | ENERGIASAÄSTUNÕU ANDEN | PADOMI ENERGIAS TAUPISANA | |
| 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. | 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden | 1) Start het koken op laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen | 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina | 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen | 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen | 1) Utilizar la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina | 1) Usar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha | 1) Start koken med den lägsta hastigheten när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 1) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 1) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 1) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 1) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. | 1) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 1) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. |
| 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | 2) Use boost speed only when it is strictly necessary | 2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. | 2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoogste intensiviteit nodig heeft | 2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoogste intensiviteit nodig heeft | 2) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando estrictamente necesario | 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is | 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is | 2) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando estrictamente necesario | 2) Använd den högsta hastigheten när det är helt nödvändigt | 2) Bruk den intensiva hastighet når det er helt nødvendig | 2) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 2) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 2) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 2) Använd den högsta hastigheten när det är helt nødvendig | 2) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 2) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | |
| 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary | 3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. | 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoogste intensiviteit nodig heeft | 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario | 3) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando estrictamente necesario | 3) Aumenter la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | 3) Aumenter la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | 3) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando estrictamente necesario | 3) Använd den högsta hastigheten när det är helt nödvändigt | 3) Bruk den intensiva hastighet når det er helt nødvendig | 3) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 3) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 3) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 3) Använd den högsta hastigheten när det är helt nødvendig | 3) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | 3) Kärsä koken mitä minimitasnohdeden, när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt. | |
| 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | 4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency. | 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | |

Посібник користувача - Energoefektivitumas / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Efficjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficienta Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA | |
|-----------------|--|---|--|--|---|---|---|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|
| S | FABER | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 315.0635.133 P2139 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 88,4 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | D | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 8.2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | E | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 13 | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | D | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 75,1 | % | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 220 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 420 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | N/A | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 57 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 69 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | N/A | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| PO | 0,0 | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 1,7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 95,2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 226,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 173 | Pa | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 420,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 133,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 8,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 100 | lux | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 69 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014 | Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skorti nru 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skorti nru 65/2014 | A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014 | Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktowej według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Bilecų Tárge de réir Uimh. 65/2014 | |
| S | Назва поставянията | Tiekėjo pavadinimas | Isem il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Naziv dobavljača | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Назив добављача | Ainm an tsoláraithe | |
| M | Identifikacija modeli | Modelio identifikacija | Identifikator tal-modeli | A készletkéz. típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Identifikacija modela | Identifikacija modela | Κωδικός του μοντέλου | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Ознака модела | Aitheantas an mhúnla | |
| AEChood | Щорічне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Rövid energiateremtőspotfoba | Rövid energiateremtőspotfoba | Rövid energiateremtőspotfoba | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Годишня потрошња енергије | Годишня потрошња енергије | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| EEC | Клас енергоефективности | Energijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija | Energiatahatékonyaság besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Ενεργειακή απόδοση | Ενεργειακή απόδοση | Клас на енергијна ефикасност | Клас на енергијна ефикасност | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| FDEhood | Гідродинамічна ефективність | Skyšio dinaminis efektyvumas | L-eficjenza fluidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Wydajność hydrodynamiczna | Klasa wydajności hydrodynamicznej | Razred hidrodinamičke učinkovitosti | Razred hidrodinamičke učinkovitosti | Razred hidrodinamičke učinkovitosti | Ενεργειακή απόδοση | Ενεργειακή απόδοση | Клас на ефикасност на динамиката на филтра | Клас на ефикасност на динамиката на филтра | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| FDEC | Ефективност осветления | Apšvietimo efektyvumas | Il-klassi tal-Efficjenza tal-Tidwil | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasvjetle | Učinkovitost rasvjetle | Svetlina učinkovitost | Φωτεινή απόδοση | Φωτεινή απόδοση | Светлота ефикасност | Светлота ефикасност | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| LEC | Клас ефикасности осветления | Apšvietimo efektyvumas | Il-klassi tal-Efficjenza tal-Tidwil | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasvjetle | Učinkovitost rasvjetle | Svetlina učinkovitost | Φωτεινή απόδοση | Φωτεινή απόδοση | Светлота ефикасност | Светлота ефикасност | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| GFEhood | Ефективност филтрации жиру | Riebią filtravimo efektyvumas | L-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrűségi hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Wydatność filtracji tłuszczu | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Αποδοτικότητα φίλτραρίσματος λιπών | Υγιεινή Filtrazi Verimliliği | Υγιεινή Filtrazi Verimliliği | Ефикасност на филтрирање масти | Ефикасност на филтрирање масти | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| GFEC | Клас ефикасности филтрации жиру | Riebią filtravimo efektyvumas | Il-klassi tal-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrűségi hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών | Υγιεινή Filtrazi Verimliliği | Υγιεινή Filtrazi Verimliliği | Клас на ефикасност на филтрирање масти | Клас на ефикасност на филтрирање масти | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| Qmin | Поток повітря при мінімальній швидкості | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Protok zraka na minimalnoj brzini | Ζαχνή προέκταση | Minimum hıza hava akışı | Въздушен поток при минимална скорост | Протоу въздуха при минималној брзини | Aersheabhlasta le ghnáthús | |
| Qmax | Поток повітря при максимальній швидкості | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Ζαχνή προέκταση | Maximum hıza hava akışı | Въздушен поток при максимална скорост | Протоу въздуха при максималној брзини | Aersheabhlasta Uasta le ghnáthús | |
| Qboost | Поток повітря при підвищеній швидкості | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Il-Fluss tal-Arja Intenziva waqt użu normala | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Ζαχνή προέκταση | Yogun hıza hava akışı | Въздушен поток при усилена скорост | Протоу въздуха при појачан брзини рада | Aersheabhlasta ag an dianúsú | |
| SPEmin | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. шумовій швидкості | Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A il-Velocità minima | Lövegibenn mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hıza havadaki akustik A-ghrikkli ses Gücü Emisyonu | Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мінімалній швидкості | Акустична енергія при мінімалній швидкості | Акустична енергія при мінімалній швидкості | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas ista |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумовій швидкості | Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A il-Velocità massima | Lövegibenn mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hıza havadaki akustik A-ghrikkli ses Gücü Emisyonu | Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості | Акустична енергія при максимальній швидкості | Акустична енергія при максимальній швидкості | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищеної швидкості | Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A il-Velocità massima | Lövegibenn mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yogun hıza havadaki akustik A-ghrikkli ses Gücü Emisyonu | Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищеної швидкості | Акустична енергія при підвищеній швидкості | Акустична енергія при підвищеній швидкості | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas ista |
| PO | Енергоспоживання в режимі вимкнення | Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi | Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena elektrinė energija u načinu "off" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Kapalı modda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Потрошња електричне енергије у искљученом стању | Ídó cumhachta agus é sa mhód míchta | |
| Ps | Енергоспоживання в режимі очікування | Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrójena elektrinė energija u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Bekleme modunda Güç tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Потрошња електричне енергије у стању приправности | Ídó cumhachta agus é sa mhód míchta | |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplnkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'n göre ilave bilgi | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Faisnéis Bheisce de réir Uimh. 66/2014 | |
| F | Koefficient zblíženia času | Laiko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-in | Iđónvlegette együttható | Koefficient nárustu v čase | Koefficient nárustu v čase | Koefficient nárustu v čase | Coeficient de creștere a timpului | Współczynnik wzrostu w czasie | Koeficient povećanja vremena | Koeficient podaljšanja časa | Ζημιωτικός δείκτης του χρόνου | Sure arts faktörü | Коефициент на изкривяване на времето | Фактор временског покривања | Fachtóir méadaithe ama | |
| EEhood | Индекс энергоэффективности | Energijos efektyvumo indeksas | Il-Indici tal-Efficjenza Enerġetika | Energiatahatékonyasági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indeks efektywności energetycznej | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Δείκτης ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimlili İndeksi | Индекс на енергијна ефикасност | Индекс на енергијна ефикасност | Ímleásc Éifeachtúlachta Fuinnimh | |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД | Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-enerġija massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli nokta | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Измерен приток ваздуха у тојки највеће ефикасности | Ráta aersreafa tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| Wbep | Вимірний тиск повітря у точці макс. КЧД | Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-enerġija massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli nokta | Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност | Измерен притисак ваздуха у тојки највеће ефикасности | Ráta aerbhuí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| Qmax | Макс. поток повітря | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-enerġija | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | najveći zračni protok | μέγιστη ροή αέρα | Maximum akış hızı | максимален въздушен поток | максималан проток | Aersheabhlasta uasta | |
| Wbep | Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КЧД | Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikieji fil-punt tal-enerġija massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti | Ηλεκτρική προεργασία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli nokta | Измерена електрична енергија при нај-високој ефикасности | Измерена електрична енергија при нај-високој ефикасности | Íonchur cumhachta leictreí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| WL | Номинальная мощность системы осветления | Nominali apšvietimo sistemos galia | Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvetljave | Nazivna moć sistema osvetljave | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Aydınlama sisteminin nominal gücü | Номинална мощност на осветелната система | Номинална осветелна система | Cumhacht airmuill an chórais soláiste | |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности потолка | Vidutinis virykės lygis paviršiume ir šviesos sistemos atspindėjimas į paviršių | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieq | A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní dosce | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní dosce | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní dosce | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plafon | Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδειάσεως | Aydınlama sisteminin ortalama aydınlığı | Средно осветление на осветелната система върху повърхността за готвене | Средно осветление на осветелната система върху повърхността за готвене | Medansoliti an chórais soláiste ar an droimhla cóscaire | |
| Lwa | Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою шумовою швидкістю | Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A il-Velocità massima | Hangnyomásszint maximális beállítással | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Nivel de putere sonoră la setarea maximă | Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym | Ravnina zvučne snage na maksimalnoj postavci | Ravnina zvučne snage na maksimalnoj postavci | | | | | | |